



Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29
zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III
oddiel: Sa, vložka č.: 3080/B

SVT-GR-INE-2024/1752

FO-5-3-03

Zmluva č. RZM1_OP1000004992_001
o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd

uzatvorená podľa ust. § 15 ods. 7 prism. b) a podľa ust. § 16 ods. 7 písm. b)
zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o
zmene

a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení
neskorších zmien a doplnkov (ďalej len „zákon o vodovodoch a kanalizáciách“).

Zmluvné strany:

Dodávateľ: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.

sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29
zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa,
vložka č. 3080/B
IČO: 35 850 370 DIČ: 2020263432 IČ DPH: SK2020263432
číslo účtu IBAN/BIC: SK68 0200 0000 3500 0100 4062 / SUBASKBX
zastúpená: Ing. Ivan Peschl, predseda predstavenstva
Ing. Matúš Letko, člen predstavenstva
zmluvu vyhotovil: Tomáš Lacuška
(ďalej len „**Dodávateľ**“)

Odberateľ: názov:

Slovenské národné múzeum

sídlo: Vajanského nábrežie 2, 811 02 Bratislava, Slovensko
adresa zasielania: Slovenské národné múzeum
P.O.BOX 13
810 06 Bratislava
Slovensko
e-mailová adresa: monika.friedova@snm.sk
Okresným úradom Bratislava, číslo živnostenského registra: 101-17238
štátna príspevková organizácia zriadená Ministerstvom kultúry SR
IČO: 00164721 DIČ: 2020603068 IČ DPH: SK2020603068
číslo účtu IBAN/BIC: SK35 8180 0000 0070 0024 3944 / SPSRSKBA
zastúpená: Mgr. Branislav Panis, generálny riaditeľ
(ďalej len „**Odberateľ**“)

Na zabezpečenie dodávky pitnej vody z verejného vodovodu a zabezpečenie odvádzania odpadových vôd do verejnej kanalizácie, uzatvárajú zmluvné strany túto Súhrnnú zmluvu o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd (ďalej len „Zmluva“), ktorej súčasťou sú Všeobecné obchodné podmienky dodávky pitnej vody z verejného vodovodu a odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou (ďalej len „VOP“).

Čl. I.
Predmet zmluvy a účel jej použitia

1. Dodávateľ sa zaväzuje pre Odberateľa opakovane uskutočňovať:
 - a) dodávku pitnej vody z verejného vodovodu (ďalej len „dodávka vody“)
 - b) odvádzanie a čistenie odpadových vôd
 - c) odvádzanie a čistenie vôd z povrchového odtoku
 - d) odvádzanie a čistenie odpadových vôd z iných zdrojov (písm. b),c),d) ďalej len „odvádzanie odpadových vôd“)

Čl. II.
Špecifikácia odberného miesta určeného na dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd a spôsob merania množstva odobratej vody, množstva odvedenej odpadovej vody a množstva vody odvedenej z povrchového odtoku

Zoznam odberných miest je uvedený v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.

1. Množstvo vody odobratej verejným vodovodom a množstvo odpadovej vody odvedenej verejnou kanalizáciou sa zistí podľa ustanovení uvedených vo VOP.
2. Množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie sa vypočíta súčinom daných plôch nehnuteľností a im prislúchajúcich odtokových súčiniteľov podľa druhu povrchu plôch, zaradených v kategóriách v zmysle platnej legislatívy podľa prílohy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.
3. Ak Odberateľ vypúšťa do verejnej kanalizácie vodu z iných zdrojov ako z verejného vodovodu a ak nie je možné zistiť množstvo vypúšťanej odpadovej vody meraním alebo iným spôsobom ustanoveným vo všeobecne záväznom právnom predpise, zistí sa množstvo vypúšťaných odpadových vôd odborným výpočtom overeným prevádzkovateľom verejnej kanalizácie.

Čl. III.
Vodné a stočné

1. Odberateľ sa zaväzuje za odobratú vodu z verejného vodovodu zaplatiť Dodávateľovi cenu za dodávku vody (ďalej len „vodné“) za podmienok ako je uvedené vo VOP.
2. Odberateľ sa zaväzuje za odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou zaplatiť Dodávateľovi cenu za odvedenie odpadovej vody (ďalej len „stočné“) za podmienok ako je uvedené vo VOP.
3. Lehota splatnosti faktúr a vyúčtovacích faktúr je 30 (tidsať) kalendárnych dní odo dňa ich doručenia.

Čl. IV.
Ukončenie Zmluvy

1. Zmluvu je možné ukončiť:
 - a) dohodou zmluvných strán,
 - b) výpoveďou zo strany Odberateľa v jednomesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca po doručení výpovede Dodávateľovi. S výpoveďou zároveň doručí Dodávateľovi žiadosť o stanovenie technických podmienok odstránenia pripojenia vodovodnej/-kanalizačnej prípojky, na ktorej je zriadené odberné miesto uvedené a túto odstráni na svoje náklady,
 - c) odstúpením od Zmluvy zo strany Dodávateľa ak sa plnenie podľa tejto Zmluvy a VOP stane pre neho nemožným.
 - d) iným spôsobom, ktorý je uvedený v platných VOP.

Čl. V.
Sankcie za porušenie niektorých povinností Odberateľa

1. V prípade, ak Odberateľ poruší svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona o vodovodoch a kanalizáciách,

zo zmluvy a/alebo VOP, Dodávateľ je oprávnený požadovať od Odberateľa:

- a) zmluvnú pokutu vo výške 5 EUR bez DPH v prípade, ak Odberateľ v lehote splatnosti neuhradí akúkoľvek faktúru vystavenú v zmysle zmluvy alebo VOP a bola mu zo strany Dodávateľa vystavená druhá upomienka,
 - b) zmluvnú pokutu vo výške 500 EUR bez DPH za nedovolené otvorenie prívodu vody v zmysle zákona o vodovodoch a kanalizáciách alebo VOP,
 - c) zmluvnú pokutu vo výške 200 EUR bez DPH za nedovolené manipulovanie s vodomerm/meradlom alebo iným dôležitým zariadením v zmysle zákona o vodovodoch a kanalizáciách alebo VOP,
 - d) zmluvnú pokutu vo výške 100 EUR bez DPH ak Odberateľ nezabezpečí dostatočnú ochranu vodomeru / meradla alebo iného dôležitého zariadenia, najmä zariadenia na diaľkový odpočet, pred poškodením mrazom v zmysle zákona o vodovodoch a kanalizáciách a/alebo VOP,
 - e) zmluvnú pokutu vo výške 200 EUR bez DPH ak Odberateľ poruší zákaz (i) prepojiť vlastný zdroj vody s vodovodnou prípojkou pripojenou na verejný vodovod alebo s verejným vodovodom alebo (ii) vypúšťať do kanalizačnej siete obsah žumpy a odpadové vody z domovej čistiarny odpadových vôd,
 - f) zmluvnú pokutu vo výške 200 EUR bez DPH, ak Odberateľ neumožní Dodávateľovi prístup k vodovodnej prípojke, kanalizačnej prípojke, vodomeru, meradlu alebo iným dôležitým zariadeniam (objektom) vodovodnej a kanalizačnej siete (napr. požiarnej hydrant, hlavný uzáver, vodomerná šachta, revízná kanalizačná šachta, vodomer, meradlo a pod.),
 - g) zmluvnú pokutu vo výške 200 EUR bez DPH, ak odberateľ v stanovenej lehote nevykoná rekonštrukciu vodovodnej prípojky, kanalizačnej prípojky a rekonštrukciu, úpravu alebo vyčistenie vodomernej šachty v zmysle VOP,
 - h) zmluvnú pokutu vo výške 300 EUR bez DPH, ak je Odberateľom fyzická osoba – nepodnikateľ (spotrebiteľ), alebo zmluvnú pokutu vo výške 3000 EUR bez DPH v prípade ostatných Odberateľov za preukázaný neoprávnený odber vody alebo vypúšťania odpadových vôd podľa zákona o vodovodoch a kanalizáciách a/alebo VOP čl. VIII (Neoprávnený odber vody z verejného vodovodu a neoprávnené vypúšťanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie),
2. Všetky sumy (ceny, zmluvné pokuty a iné) uvádzané v zmluve/VOP sú sumy bez DPH, pokiaľ v zmluve/VOP nie je uvedené inak. K cenám bude uplatnený režim DPH v súlade s právnymi predpismi platnými v čase ich uplatnenia.
 3. Zmluvné pokuty sú splatné v lehote 30 kalendárnych dní odo dňa ich uplatnenia zo strany Dodávateľa.
 4. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Dodávateľa na náhradu škody.
 5. Odberateľ v súvislosti so zmluvnými pokutami deklaruje a potvrdzuje, že výšku zmluvných pokút podľa tejto zmluvy považuje za primeranú, spôsob určenia výšky zmluvných pokút podľa tejto zmluvy považuje za jasný a zrozumiteľný a skutočnú výšku zmluvných pokút podľa tejto zmluvy považuje za určiteľnú v príslušnom časovom momente, ku ktorému sa bude vyčíslňovať.

ČI. VI.

Záverečné ustanovenia

1. Odchylné dojednania uvedené v tejto Zmluve majú prednosť pred znením VOP.
2. Meniť, prípadne dopĺňať túto Zmluvu je možné výlučne formou písomných dodatkov vzájomne odsúhlasených a potvrdených oboma zmluvnými stranami okrem zmeny VOP ako je uvedené v bode 3. tohto článku Zmluvy.
3. Meniť, prípadne dopĺňať VOP je oprávnený Dodávateľ z dôvodov zmeny okolností, ktoré platili v čase ich vzniku. Dodávateľ je povinný zmenené VOP zverejniť najneskôr 30 dní pred dňom nadobudnutia ich účinnosti na internetovej stránke Dodávateľa (www.bvsas.sk). Dodávateľ je povinný upovedomiť Odberateľa písomne alebo iným vhodným spôsobom o nových zmenených VOP najneskôr 30 dní pred dňom nadobudnutia ich účinnosti.
4. „Osobné údaje“ znamenajú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby. Pokiaľ jedna zmluvná strana zdieľa akékoľvek osobné údaje s druhou zmluvnou stranou, táto druhá zmluvná strana je povinná tieto osobné údaje spracovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi, vrátane

Všeobecného nariadenia na ochranu osobných údajov (Nariadenia EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“) zákonmi, nariadeniami, pokynmi a štandardmi, a to vždy v ich aktuálnom znení. Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou zmluvy. Toto ustanovenie sa uplatní v prípade, ak sa na Odberateľa vzťahujú povinnosti v zmysle GDPR.

5. Odberateľ potvrdzuje, že sa oboznámil s informáciami, ktoré mu Dodávateľ poskytol v súvislosti s jeho informačnou povinnosťou podľa článku 13 GDPR, a to prečítaním "Informácie o spracúvaní osobných údajov" v kontaktnom centre Dodávateľa. Odberatelia, ktorí tento dokument zasielajú Dodávateľovi poštou alebo elektronicky, sa s informáciami v zmysle článku 13 GDPR môžu oboznámiť na kontaktnom centre Dodávateľa alebo na internetovej stránke Dodávateľa.
6. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a uzatvára sa na dobu neurčitú.
7. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR. Zmluvné strany sú uzrozumené s tým, že táto zmluva sa považuje za povinne zverejňovanú zmluvu v zmysle Zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Zároveň zmluvné strany súhlasia s tým, že Odberateľ zverejní celý obsah tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR. Týmto dňom zároveň strácajú účinnosť všetky predchádzajúce zmluvy na dodávku pitnej vody verejným vodovodom a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou, ktoré boli uzatvorené pre odberné miesto uvedené v tejto zmluve.
8. Ak niektoré ustanovenia tejto Zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo sa stanú sčasti alebo celkom neplatnými, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť a účinnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy.
9. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch výtlačkoch, pričom každá zmluvná strana obdrží jedno vzájomne podpísané vyhotovenie tejto Zmluvy.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s textom tejto zmluvy a VOP, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy oboznámili a súhlasia s ním, na dôkaz čoho ju oprávnené osoby obidvoch strán potvrdzujú vlastnoručnými podpismi. Odberateľ svojim podpisom potvrdzuje správnosť a úplnosť identifikačných údajov uvedených v tejto Zmluve.

V Bratislave dňa

12.06.2024

Za Dodávateľa:

ská vodárenská spoločnosť, a.s.
Tomáš Lacuška
na základe poverenia

V Bratislave

dňa 07-06-2024

Za Odberateľa:

Slovenské národné múzeum
Mgr. Branislav Panis
generálny riaditeľ

Príloha:

Zoznam odberných miest súhrnnej zmluvy

Informatívny technický výpočet

Všeobecné obchodné podmienky dodávky pitnej vody a odvádzania odpadových vôd

**Príloha č. 1 k súhrnnej zmluve č. RZM1_OP1000004992_001 zo dňa 18.06.2024
o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní vôd verejnou kanalizáciou**

Adresa odberného miesta	Odberné miesto	Predmet zmluvy*	Účel použitia**	Stav***
Žižkova 18, 811 02 Bratislava		c)	ostatné	
Žižkova 20, 811 02 Bratislava		a)	ostatné	
Žižkova 20, 811 02 Bratislava		b)	ostatné	
Žižkova 14-16, 811 02 Bratislava		a)	ostatné	
Žižkova 14-16, 811 02 Bratislava		b)	ostatné	
Žižkova 12, 811 02 Bratislava		a)	ostatné	
Žižkova 12, 811 02 Bratislava		b)	ostatné	
Prvej SNR 274-6, 907 01 Myjava		a)	ostatné	
Prvej SNR 274-6, 907 01 Myjava		b)	ostatné	
Štúrova 276/2, 907 01 Myjava		c)	ostatné	
Dolné Košariská 92, 906 15 Košariská		a)	ostatné	
Vajanského nábrežie 2, 811 02 Bratislava		a)	ostatné	
Vajanského nábrežie 2, 811 02 Bratislava		b)	ostatné	
Vajanského nábrežie 61/2, 811 02 Bratislava		c)	ostatné	
Hrad Červený Kameň č.súp.64/ vstup.bud., 900-89 Častá		a)	ostatné	
Červený Kameň Záhradna, 900 89 Častá		a)	ostatné	
Žižkova 18, 811 02 Bratislava		a)	ostatné	
Žižkova 18, 811 02 Bratislava		b)	ostatné	
Štúrova 84, 900 01 Modra		a)	ostatné	
Štúrova 84, 900 01 Modra		b)	ostatné	
Kukučínova 38, 900 01 Modra		a)	ostatné	
Štúrova 84, 900 01 Modra		c)	ostatné	
Istrijská 68, 841 07 Bratislava		c)	ostatné	
Biskupická 8, 821 06 Bratislava		a)	ostatné	
Biskupická 8, 821 06 Bratislava		b)	ostatné	
Štúrova 2041/84, 900 01 Modra		a)	ostatné	

Štúrova 2041/84, 900 01 Modra		b)	ostatné	
Kukučínova 15, 900 01 Modra		a)	ostatné	
Kukučínova 15, 900 01 Modra		b)	ostatné	
Židovská 17, 811 01 Bratislava		a)	ostatné	
Židovská 17, 811 01 Bratislava		b)	ostatné	
Židovská 17, 811 01 Bratislava		c)	ostatné	
Istrijská 68, 841 07 Bratislava		a)	ostatné	
Istrijská 68, 841 07 Bratislava		b)	ostatné	

* možnosti predmetu zmluvy:

- a) dodávku pitnej vody z verejného vodovodu (ďalej len „dodávka vody“)
- b) odvádzanie a čistenie odpadových vôd
- c) odvádzanie a čistenie vôd z povrchového odtoku
- d) odvádzanie a čistenie odpadových vôd z iných zdrojov (písm. b),c),d) ďalej len „odvádzanie odpadových vôd“)

** možnosti účelu použitia: stavebný, domácnosť, záhrada, ostatné

*** Stav: vodné, stočné je v tabuľke uvedené v m³/dátum, pre vody z povrchového odtoku sa uvádzajú plochy v m² za rok.

**Príloha č. 2 k Zmluve č.: RZM1_OP1000004992_001
o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd**

Informatívny technický výpočet

Množstvo vôd z povrchového odtoku vypúšťaných odberateľom z odberného miesta do verejnej kanalizácie mesta

Výpočet vychádza z vyhl. MŽP SR č. 397/2003 Z. z. podľa vzorca:

$$Q = H_z \times S \times \psi$$

- Q** množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie v m³/rok
- H_z** ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre mesto/obec: Bratislava podľa údajov SHMÚ vypočítaný z úhrnu zrážok: 0,6360 m³/m²/rok
- S** veľkosť príslušnej plochy, z ktorej vody z povrchového odtoku odtekajú do verejnej kanalizácie v m²
- ψ** súčiniteľ odtoku stanovený v závislosti od charakteru povrchu plochy

- | | | |
|----------|--|-----------------|
| A | zastavané plochy a málo priepustné spevnené plochy (strechy, betónové, asphaltové povrchy a pod.) | ψ = 0,90 |
| B | čiastočne priepustné spevnené plochy (dlažby vyškárované pieskom, štrkom, zatrávnené spevnené plochy a pod.) | ψ = 0,40 |
| C | dobré priepustné plochy pokryté vegetáciou (trávniky, záhrady a pod.) | ψ = 0,05 |

Odberateľ: Slovenské národné múzeum

Adresa odberného miesta: Vajanského nábrežie 61/2, 811 02 Bratislava

Odborné miesto: OM00014122

A		x	0,90 =	
B		x	0,40 =	
C		x	0,05 =	
Redukovaná plocha spolu				
Množstvo vôd		x	0,6360 =	m ³ /rok

Príloha č. 2 k Zmluve č.: RZM1_OP1000004992_001
o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd

Informatívny technický výpočet

Množstvo vôd z povrchového odtoku vypúšťaných odberateľom z odberného miesta do verejnej kanalizácie mesta

Výpočet vychádza z vyhl. MŽP SR č. 397/2003 Z. z. podľa vzorca:

$$Q = H_z \times S \times \psi$$

- Q** množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie v m³/rok
H_z ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre mesto/obec: Bratislava podľa údajov SHMÚ vypočítaný z úhrnu zrážok: 0,6360 m³/m²/rok
S veľkosť príslušnej plochy, z ktorej vody z povrchového odtoku odtekajú do verejnej kanalizácie v m²
ψ súčiniteľ odtoku stanovený v závislosti od charakteru povrchu plochy

- | | | |
|----------|---|-----------------|
| A | zastavané plochy a málo priepustné spevnené plochy (strechy, betónové, asfaltové povrchy a pod.) | ψ = 0,90 |
| B | častočne priepustné spevnené plochy (dlažby vyškárované pieskom, štrkom, zatrávnené spevnené plochy a pod.) | ψ = 0,40 |
| C | dobré priepustné plochy pokryté vegetáciou (trávniky, záhrady a pod.) | ψ = 0,05 |

Odberateľ: Slovenské národné múzeum

Adresa odberného miesta: Žižkova 18, 811 02 Bratislava
Odberné miesto: OM00009947

A		x	0,90 =	
B		x	0,40 =	
C		x	0,05 =	
Redukovaná plocha spolu				
Množstvo vôd		x	0,6360 =	